

## RACK RSNF08 (ECSAV)



### Principe :

- ▶ L'ensemble ECSAV rack **RSNF08** et Haut-parleurs est un équipement de contrôle et de signalisation d'alarme vocale (**E.C.S.A.V.**).
- ▶ Il dispose de 1 à 5 lignes (Modules).
- ▶ Permet la diffusion du signal sonore d'évacuation (NFS 32001) avec ou sans message parlé.
- ▶ Les **ECSAV SECURIVOC RSNF08** existent en 2 versions commerciales :
  - Version **RSNF08-CE** : Certifiée CE (RPC) selon la norme NF EN 54-16 et conforme à la norme NF S61-936.
  - Version **RSNF08-NF** : Certifiée CE (RPC) et NF-SSI (Système de sécurité incendie - [www.marque-nf.com](http://www.marque-nf.com)).

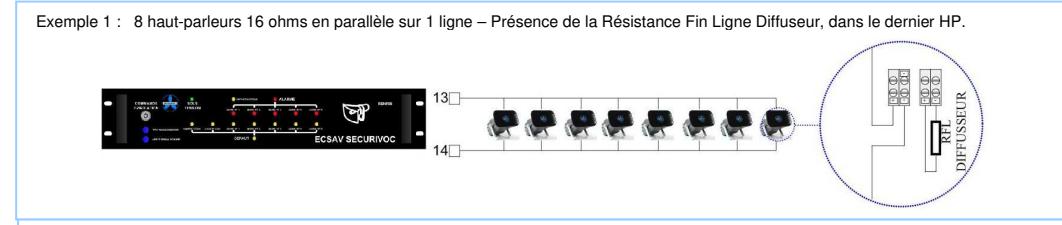


### Fonctionnement :

- ▶ Tension d'alimentation : de 21 à 60 Vcc
- ▶ Tension de contrôle veille : Selon UGA
- ▶ 1 à 5 Amplificateurs (selon le nombre de ligne) : Puissance 28W pour 1 voie et 140W pour 5 lignes.
- ▶ Carte **SECURIVOC SONNF08** : Carte Source audio (Son normalisé avec ou sans Message associé).
- ▶ Carte **SECURIVOC VOIENF08** : Carte voie de diffusion et d'amplification avec contrôle de ligne et signal.
- ▶ Carte **SECURIVOC LEDNF08R** : Carte d'affichage avec contrôle de la boucle commande et de la boucle alimentation.
- ▶ UGA : (Sortie/entrée de la centrale incendie).
  - alarme : Déclenchement de la diffusion du son avec ou sans message pendant 5 à 6 min.
  - veille : Contrôle du report défaut de la ligne de diffusion.
- ▶ Report défaut UGA : (Sortie contact de la centrale incendie).
  - Surveillance d'une boucle défaut UGA paramétrée (Centrale incendie) en contact fermé.
- ▶ Report défaut Alimentation externe : (Sortie contact de l'alimentation externe).
  - Surveillance d'une boucle de contact défaut alimentation (Défauts batterie, secteur, et sorties).
- ▶ Haut-parleurs : - **PAR LIGNE : MINIMUM 2 HAUT-PARLEURS ET MAXIMUM 8 HAUT-PARLEURS**
  - A impédance 16 Ohms. Le type de haut-parleur est déterminé en fonction de la puissance désirée ainsi que de l'esthétique. Les bruits ambients et la surface à couvrir déterminent le nombre de haut-parleurs (prévoir 15 décibels au-dessus des bruits ambients).

#### Important :

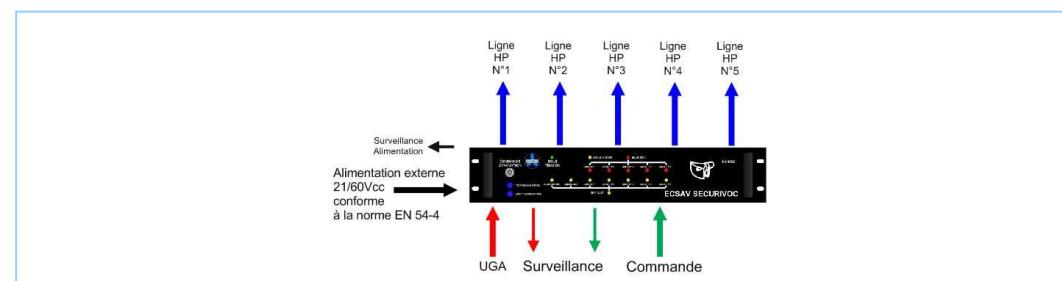
*L'alimentation externe doit être conforme à la norme EN 54-4 avec une plage de fonctionnement comprise entre 21 et 60 volts (tension de fonctionnement de l'ECSAV). Et doit être impérativement à sortie flottante*



**IMPORTANT :** Les ECSAV SECURIVOC ne fonctionnent uniquement qu'avec des haut-parleurs SECURIVOC. La présence de la Résistance Fin Ligne Diffuseur 220Ω/2W est obligatoire. Tout autre haut-parleur peut perturber le fonctionnement des ECSAV. Il est impératif de respecter la notice.



### Câblage :



## RACK RSNF08 (ECSAV)



### Consignes de sécurité :

- Toute INTERVENTION doit être réalisée HORS TENSION (Alimentation externe coupée).
- L'intervention doit être réalisée uniquement par du personnel habilité.



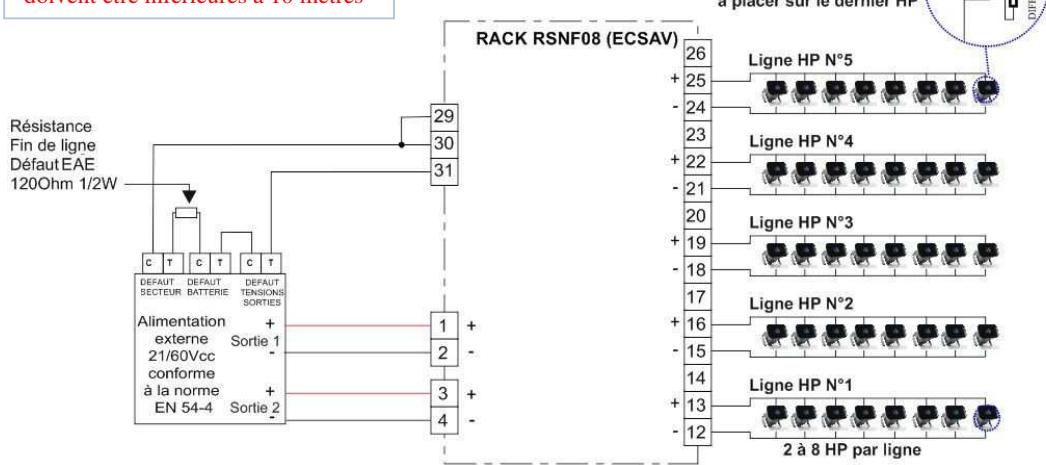
### Raccordement



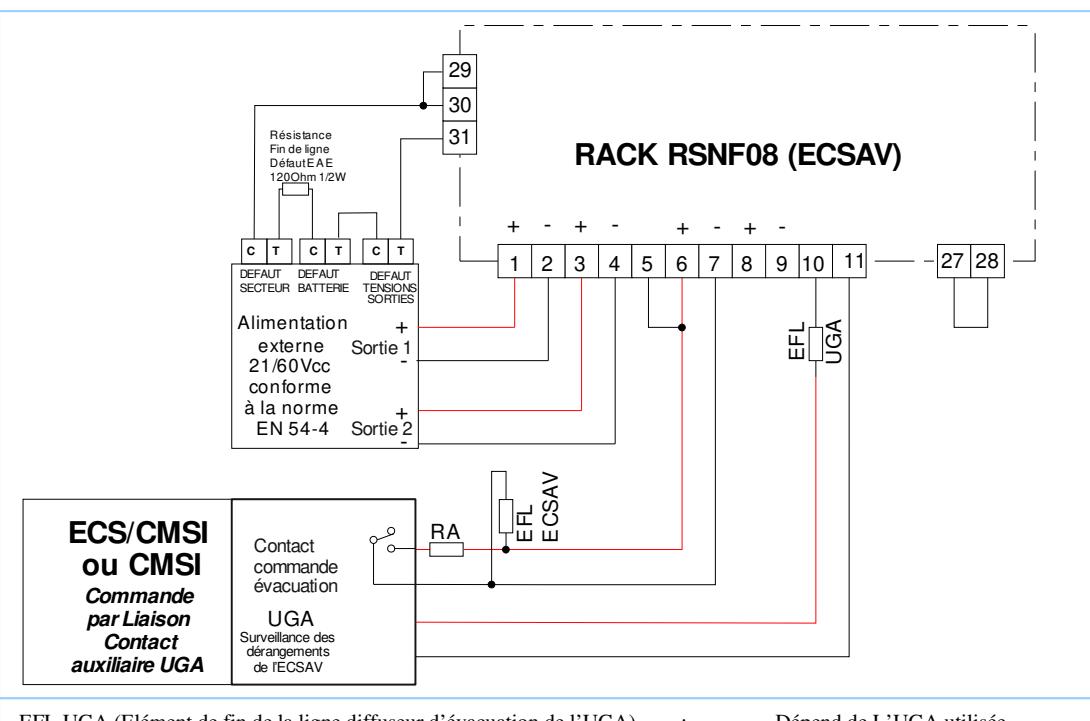
**Le ECSAV doit être raccordé à la Terre par la borne de Terre située sur le bornier principal du ECSAV.**  
**Les liaisons ne doivent pas emprunter le même cheminement que celui des lignes de courant fort HT et BT.**

### A – ALIMENTATION et LIGNE HP

Important : Les liaisons entre l'alimentation externe et le ECSAV doivent être inférieures à 10 mètres



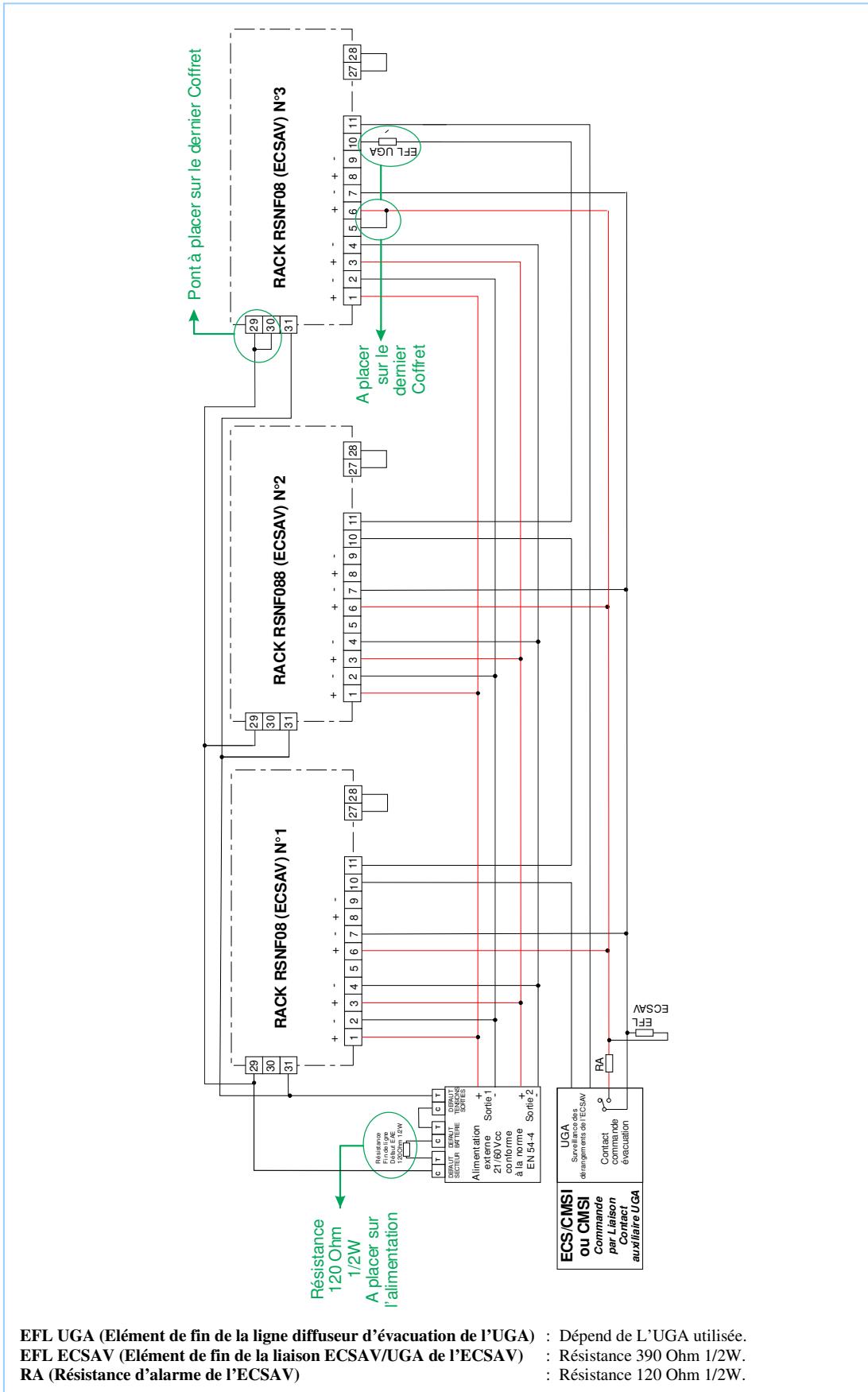
### B – COMMANDE D'EVACUATION PAR LIAISON CONTACT (CONFORMEMENT AU SCHEMA DE PRINCIPE DU CHAPITRE 2.12.1 DE L'ANNEXE 1 DES REGLES DE CERTIFICATION NF-SSI.)



EFL UGA (Elément de fin de la ligne diffiseur d'évacuation de l'UGA)	:	Dépend de L'UGA utilisée.
EFL ECSAV (Elément de fin de la liaison ECSAV/UGA de l'ECSAV)	:	Résistance 390 Ohm 1/2W.
RA (Résistance d'alarme de l'ECSAV)	:	Résistance 120 Ohm 1/2W.

## RACK RSNF08 (ECSAV)

**C -LIAISONS (COMMANDE EVACUATION ET CONTROLE DE LIGNE) POUR PLUSIEURS RSNF08 (ECSAV) EN CASCADE**

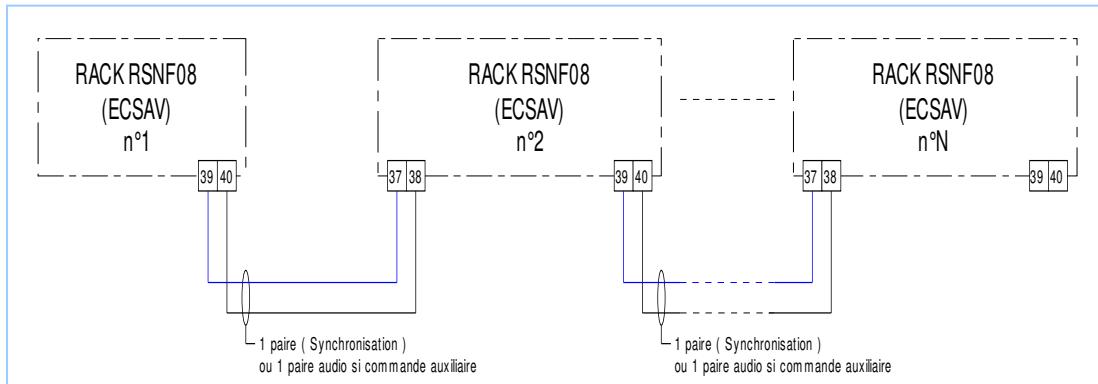


**EFL UGA (Elément de fin de la ligne diffuseur d'évacuation de l'UGA)** : Dépend de L'UGA utilisée.  
**EFL ECSAV (Elément de fin de la liaison ECSAV/UGA de l'ECSAV)** : Résistance 390 Ohm 1/2W.  
**RA (Résistance d'alarme de l'ECSAV)** : Résistance 120 Ohm 1/2W.

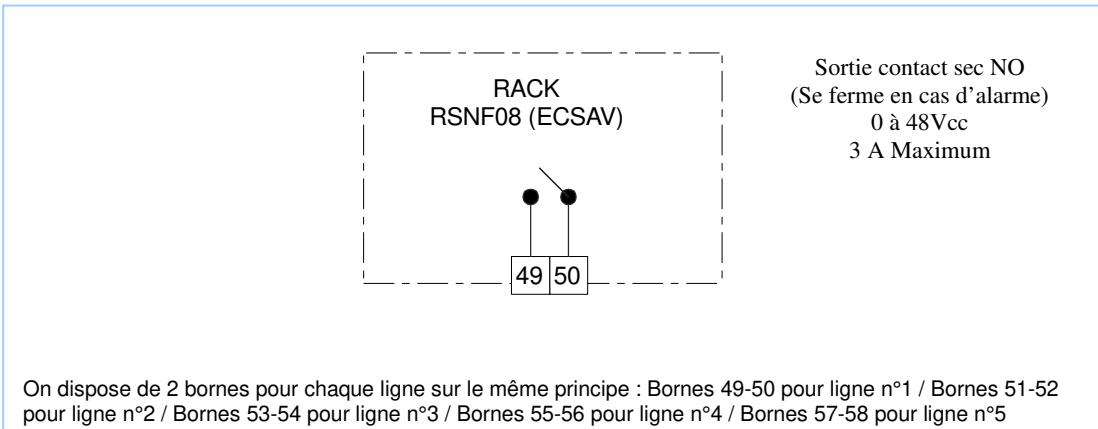
## RACK RSNF08 (ECSAV)

### D – SYNCHRONISATION

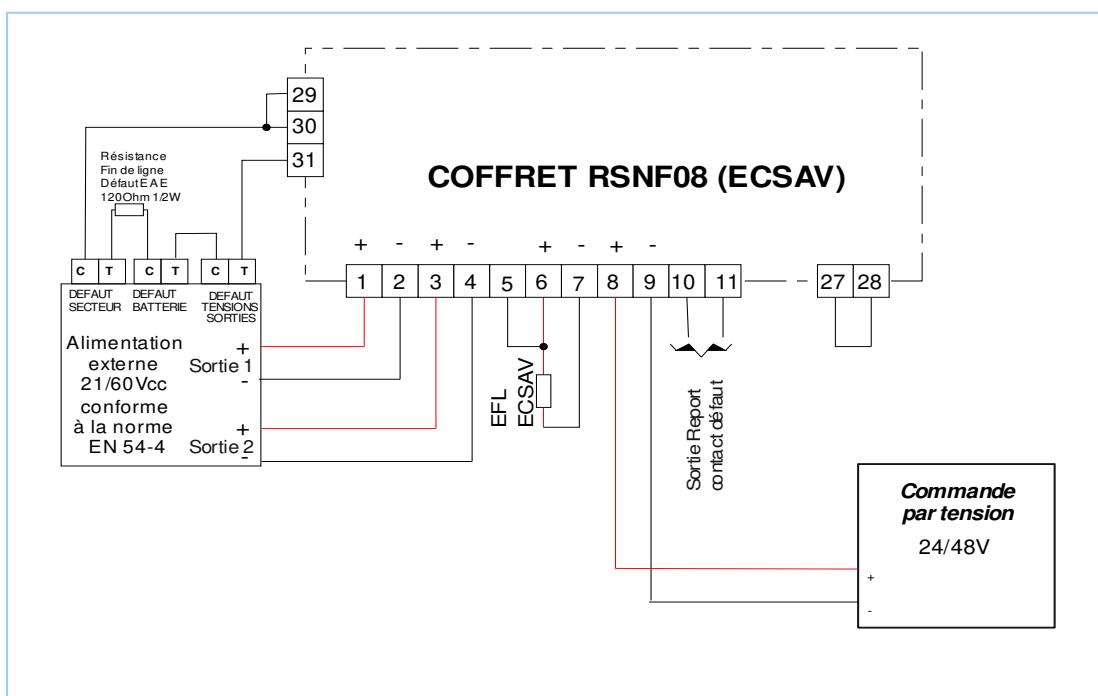
Dans le cas de l'utilisation du son NFS32001 avec un message d'évacuation associé les racks **RSNF08 (ECSAV)** d'une même zone d'alarme doivent être synchronisés.



### E – SORTIE CONTACT DE CONDITION D'ALARME VOCALE



### F – COMMANDE COMPLEMENTAIRE PAR TENSION (24Vcc ou 48Vcc) POUR UNE UTILISATION EN DEHORS DU CHAMP DE LA NORME NF-SSI

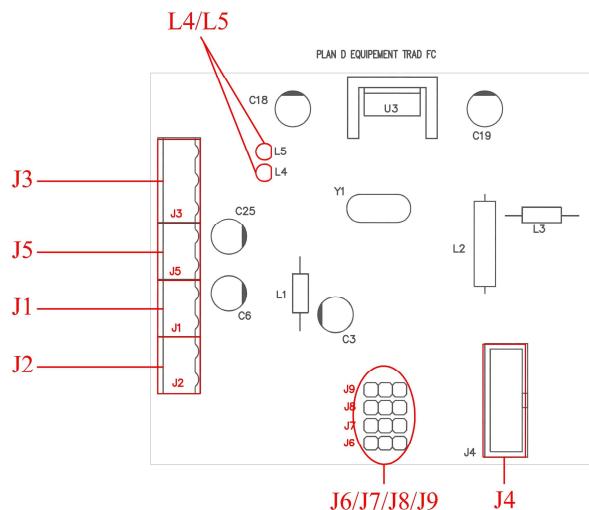


## RACK RSNF08 (ECSAV)



### Réglage:

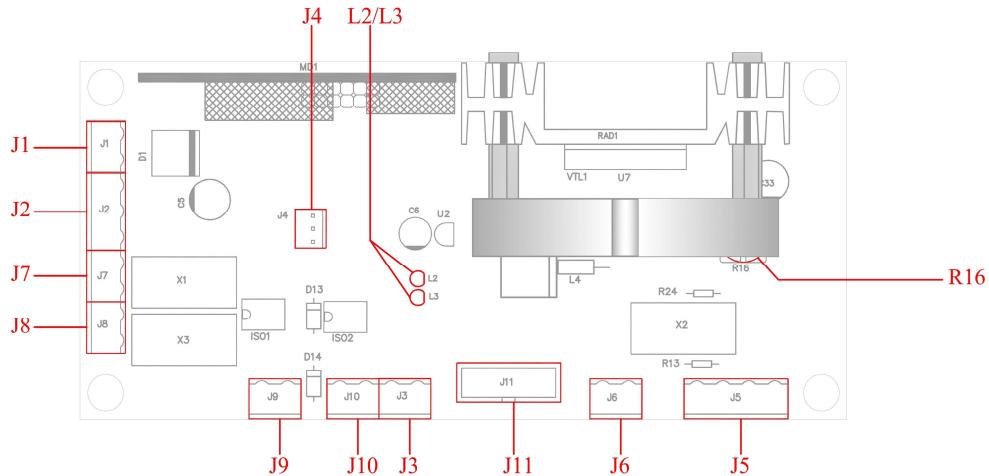
Présentation carte SECURIVOC SONNF08 :



BORNIERS		
Repères	N°	Désignations
Bornier J3	1	+ 12 Vcc
	2	0Vcc
	3	Commande
Bornier J5	4	+ Signal
	5	0V Signal
Bornier J1	6	+ Signal
	7	0V Signal
Bornier J2	8	+ Signal
	9	0V Signal
CONNECTEURS		
Repères	N°	Désignations
Connecteur J4		Connecteur pour la programmation de la carte SONNF08
CAVALIERS permettant la sélection du type de diffusion voulu		
Type de diffusion : « son NFS32001 »		<input checked="" type="checkbox"/> • <input type="checkbox"/> Cavalier J6 Cavalier J7
Type de diffusion : « son NFS32001 + Message d'évacuation Français »		<input type="checkbox"/> • <input checked="" type="checkbox"/> Cavalier J6 Cavalier J7
Type de diffusion (option): « son NFS32001 + Message d'évacuation Français/ Anglais»		<input checked="" type="checkbox"/> • <input type="checkbox"/> Cavalier J6 Cavalier J7
CAVALIERS permettant la sélection de synchronisation avec d'autres cartes SONNF08		
Cavalier J8 carte SONNF08 esclave		<input checked="" type="checkbox"/> • <input type="checkbox"/> Cavalier J8 carte SONNF08 Maître
VOYANT DE LA CARTE SONNF08		
Voyant L5		Vert Allumé : sous tension
		Vert Eteint : hors tension
Voyant L4		Rouge Allumé: défaut Synchronisation détecté
		Rouge Eteint : Aucun défaut détecté

## RACK RSNF08 (ECSAV)

### Présentation carte SECURIVOC VOIENF08 :



### BORNIERS

<u>Repères</u>	<u>N°</u>	<u>Désignations</u>
Bornier J1	1	-Alimentation
	2	+ Alimentation
Bornier J2	3	+ 12 Vcc
	4	0Vcc
Bornier J7	5	Commande
	6	Contact NO
Bornier J8	7	Sortie relais associé au passage en alarme
	8	Contact NO
Bornier J9	9	Sortie relais, report défaut de la carte VOIENF08. Sans défaut : Contact fermé
	1	- Commande
Bornier J10	2	+ Commande
	1	- UGA
Bornier J3	2	+ UGA
	3	- Commande
Bornier J6	4	+ Commande
	1	- Sortie
Bornier J5	2	+ Sortie
	1	- Sortie
Bornier J5	2	+ Signal
	3	0V Signal
	4	+ Signal
	5	0V Signal

### CONNECTEURS

<u>Repères</u>	<u>N°</u>	<u>Désignations</u>
Connecteur J4		Connecteur 3 fils vers la carte LEDNF08.
Connecteur J11		Connecteur pour la programmation de la carte VOIENF08

### VOYANT DE LA CARTE VOIENF08

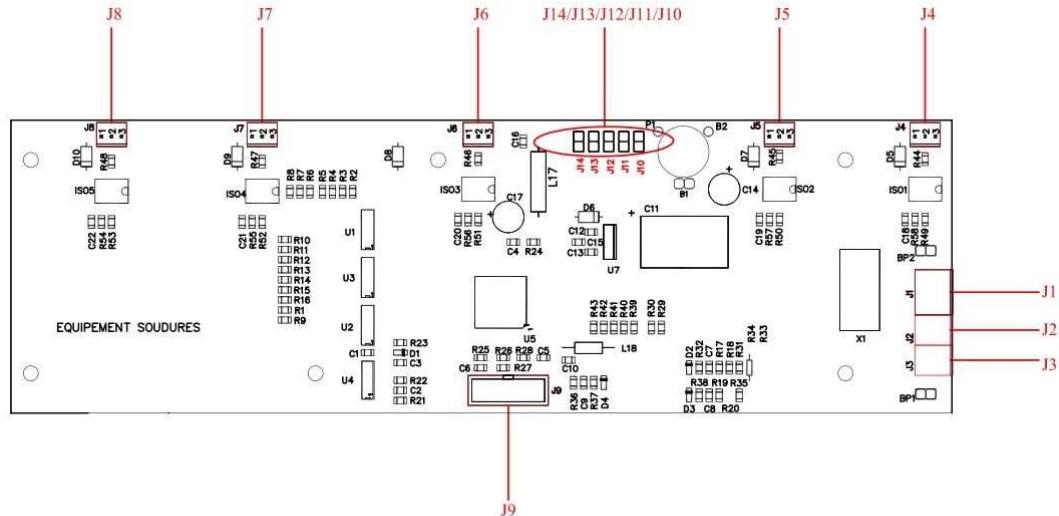
Voyant L2		Vert Allumé : sous tension		Vert Eteint : hors tension
Voyant L3		Rouge Allumé : défaut Ligne HP détecté		Rouge Eteint : Aucun défaut détecté
		Rouge Allumé clignotant : Autre défaut détecté (Ampli, Commande UGA ou signal carte SONNF08).		

### REGLAGE DE LA PUISSANCE DE DIFFUSION

R16		Rotation Augmentation de la puissance de diffusion		Rotation Diminution de la puissance de diffusion
-----	--	--	--	--

## RACK RSNF08 (ECSAV)

Présentation carte SECURIVOC LEDNF08R (AFFICHAGE) :



BORNIERS		
Repères	N°	Désignations
Bornier J1	1	T
	2	R Sortie contact sec du relais «DEFAUT GÉNÉRAL »
	3	C
Bornier J2	4	Boucle de surveillance des défauts la commande UGA (ou autres) du ECSAV « DEFAUT COMMANDE »
Bornier J3	5	
	6	Boucle de surveillance de l'alimentation du ECSAV (AES) « DEFAUT ALIMENTATION »
	7	

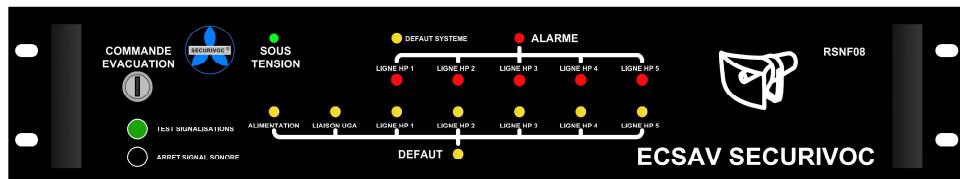
Repères	N°	Désignations
Connecteur J4		Connecteur 3 fils vers la carte VOIENF08 gérant la voie 1
Connecteur J5		Connecteur 3 fils vers la carte VOIENF08 gérant la voie 2
Connecteur J6		Connecteur 3 fils vers la carte VOIENF08 gérant la voie 3
Connecteur J7		Connecteur 3 fils vers la carte VOIENF08 gérant la voie 4
Connecteur J8		Connecteur 3 fils vers la carte VOIENF08 gérant la voie 5
Connecteur J9		Connecteur pour la programmation de la carte LEDNF08R

CAVALIERS			
Cavalier J10	[ ]	Voie 1 non activée	[ ] Voie 1 activée, J4 connecté
Cavalier J11	[ ]	Voie 2 non activée	[ ] Voie 2 activée, J5 connecté
Cavalier J12	[ ]	Voie 3 non activée	[ ] Voie 3 activée, J6 connecté
Cavalier J13	[ ]	Voie 4 non activée	[ ] Voie 4 activée, J7 connecté
Cavalier J14	[ ]	Voie 5 non activée	[ ] Voie 5 activée, J8 connecté

## RACK RSNF08 (ECSAV)

### Affichage :



### Voyant Vert

<u>Repères</u>	<u>Désignations</u>
SOUS TENSION	S'allume quand le rack est sous tension.
<b>Voyant Jaunes</b>	
<u>Repères</u>	<u>Désignations</u>
DEFAUT	S'allume si n'importe quels autres voyants jaunes s'allument.
DEFAUT SYSTEME	S'allume si un défaut système est détecté, cela peut être un défaut ampli, défaut signal, défaut synchronisation.
DEFAUT ALIMENTATION	S'allume si un défaut sur la boucle de surveillance de l'alimentation externe est détecté.
DEFAUT COMMANDE	S'allume si un défaut sur la boucle de commande est détecté.
DEFAUT LIGNE HP 1	S'allume si un défaut sur la ligne HP 1 est détecté, cela peut être un défaut ligne ou un défaut système.
DEFAUT LIGNE HP 2	S'allume si un défaut sur la ligne HP 2 est détecté, cela peut être un défaut ligne ou un défaut système.
DEFAUT LIGNE HP 3	S'allume si un défaut sur la ligne HP 3 est détecté, cela peut être un défaut ligne ou un défaut système.
DEFAUT LIGNE HP 4	S'allume si un défaut sur la ligne HP 4 est détecté, cela peut être un défaut ligne ou un défaut système.
DEFAUT LIGNE HP 5	S'allume si un défaut sur la ligne HP 5 est détecté, cela peut être un défaut ligne ou un défaut système.

### Voyants Rouges

<u>Repères</u>	<u>Désignations</u>
ALARME (fixe)	S'allume en fixe si le rack est en position ALARME (diffusion).
ALARME (clignotant)	Clignote si après l'alarme (diffusion), la commande UGA (ou COMMANDE EVACUATION à clé de l'ECSAV) n'est pas réarmée. Indique un réarmement nécessaire de la commande UGA (ou COMMANDE EVACUATION à clé de l'ECSAV).
ALARME LIGNE HP 1	S'allume si la ligne HP est en position ALARME (diffusion ligne HP 1)
ALARME LIGNE HP 2	S'allume si la ligne HP est en position ALARME (diffusion ligne HP 2)
ALARME LIGNE HP 3	S'allume si la ligne HP est en position ALARME (diffusion ligne HP 3)
ALARME LIGNE HP 4	S'allume si la ligne HP est en position ALARME (diffusion ligne HP 4)
ALARME LIGNE HP 5	S'allume si la ligne HP est en position ALARME (diffusion ligne HP 5)

### Buzer

<u>Repères</u>	<u>Désignations</u>
Signal sonore BUZER	Buzer défaut général et alarme générale (il diffuse un signal sonore lorsqu'un voyant jaune ou rouge s'allume).

### Boutons pousoirs

<u>Repères</u>	<u>Désignations</u>
ARRET SIGNAL SONORE	Permet l'arrêt du signal sonore (un appui permet l'arrêt).
TEST SIGNALISATIONS	Permet le test des voyants lumineux (son appui permet l'allumage de tous les voyants, son relâchement remet les voyants dans leurs positions initiales).

### Commande par Clé

<u>Repères</u>	<u>Désignations</u>
COMMANDÉ EVACUATION	Permet la mise en alarme du ECSAV. Diffusion de 5 à 6 min.

## RACK RSNF08 (ECSAV)



### Consommation:

Le rack **RSNF08 (ECSAV)** consomme un courant inférieur à :

- ▶ 200mA en veille (pour 1 ligne)
- ▶ 1,2A en alarme pour une tension de 24 à 60Vcc (pour 1 ligne)



### Câbles:

Le câble à utiliser pour les alimentations 1 et 2 :

- ▶ CR1 2 x 2,5 mm<sup>2</sup> < 10m

Le câble à utiliser pour la surveillance alimentation :

- ▶ CR1 2 x 9/10ème mm<sup>2</sup> < 10m

Le câble à utiliser pour la commande évacuation :

- ▶ CR1 2 x 1,5 mm<sup>2</sup> sur 500m maximum

Le câble à utiliser pour la synchronisation :

- ▶ CR1 2 x 9/10ème mm<sup>2</sup> < 30m (entre 2 racks)

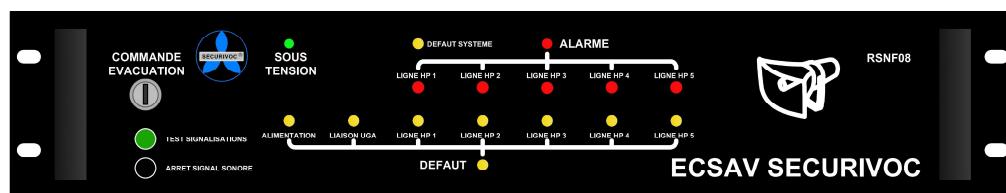
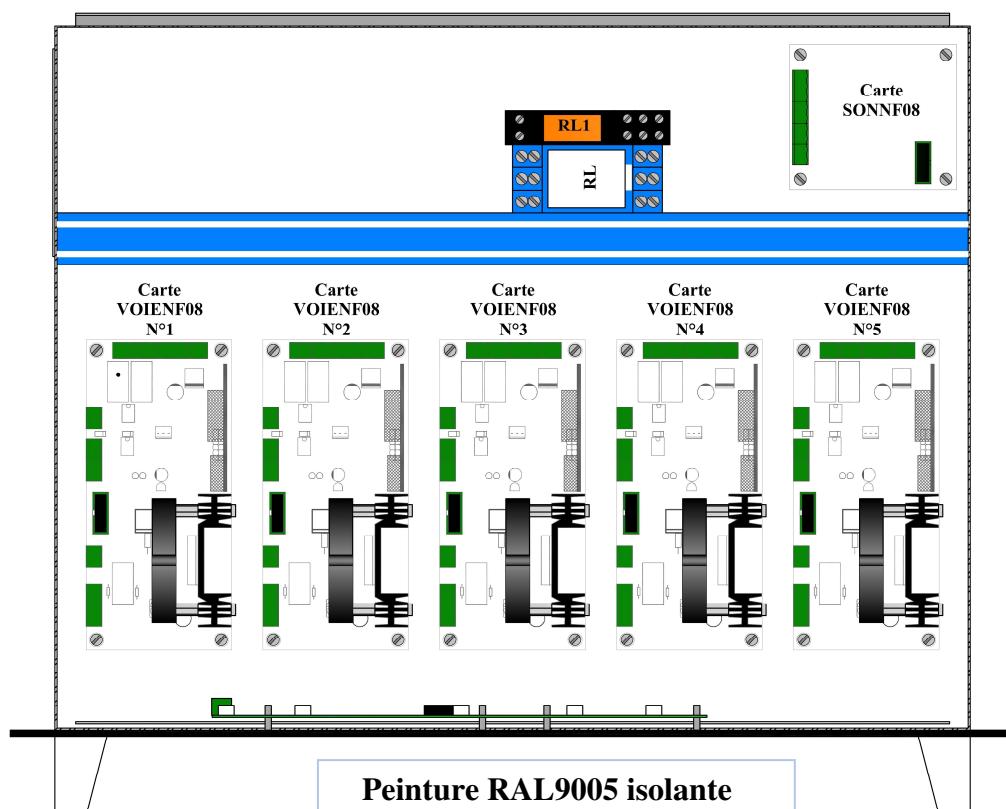
Le câble à utiliser pour la ligne des HP :

- ▶ CR1 2 x 1,5 mm<sup>2</sup> si la distance de la ligne < 500m

- ▶ CR1 2 x 2,5 mm<sup>2</sup> si 500m < la distance de la ligne < 1000m



### Encombrement / Equipement :



19 pouces 2U Prof = 380 mm  
Indice de protection par face avant IP 40

---

**RACK RSNF08 (ECSAV)**

---

**Installation, entretien et maintenance :**

Le ECSAV doit être entreposé et placé dans un endroit sec, sans trop de poussière.  
Il est fortement déconseillé de ne pas poser d'objet sur sa partie supérieure.  
La partie affichage doit être dégagée afin de visualiser les voyants.  
Il est préconisé de tester régulièrement l'affichage du ECSAV par sa fonction test voyant.  
Une vérification annuelle de son bon fonctionnement en alarme et de ses autres fonctions est nécessaire.

**Liste des alimentations associées (EAE):**

La liste suivante concerne la gamme SLAT :

Produits	Produits	Produits	Produits
AES 24V 2A C24 SB	AES 24V 6A F3U	AES 24V 8A C85 SB	AES 48V 6A RACK
AES 24V 2A C38 SB	AES 48V 2A C24 SB	AES 24V 12A C85 SB	AES 24V 16A C180 SB
AES 24V 3A C24 SB	AES 48V 2A C38 SB	AES 48V 4A C85 SB	AES 24V 24A C180 SB
AES 24V 3A C38 SB	AES 48V 2A F3U	AES 48V 6A C85 SB	AES 48V 8A C180 SB
AES 24V 6A C38 SB	AES 48V 3A C24 SB	AES 48V 4A C48 SB	AES 48V 12A C180 SB
AES 24V 4A C24 SB	AES 48V 3A C38 SB	AES 48V 6A C48 SB	AES 24V 16A RACK
AES 24V 4A C38 SB	AES 48V 3A F3U	AES 24V 8A RACK	AES 24V 24A RACK
AES 24V 4A F3U	AES 24V 8A C48 SB	AES 24V 12A RACK	AES 48V 8A RACK
AES 24V 6A C24 SB	AES 24V 12A C48 SB	AES 48V 4A RACK	AES 48V 12A RACK

**Garantie :**

Notre garantie est d'un an départ usine. Elle est strictement limitée au remboursement ou au remplacement (à notre choix et sans indemnité d'aucune sorte) des pièces reconnues défectueuses par nos services, après retour dans nos ateliers aux frais de l'acheteur. Nous ne saurions accepter de remplacements ou de réparations de matériels ailleurs que dans nos ateliers.



RACK RSNF08 (ECSAV)



**Marquage CE et liste des fonctions optionnelles avec exigences :**

<b>CE</b> <b>0333</b>
SECURIVOC/ASERM . 25 Rue Buffon . 11000 Carcassonne 18 0333-CPR-075574
EN 54-16
<p><b>Equipement de contrôle et de signalisation d'alarme vocale pour les systèmes de détection et d'alarme incendie pour les bâtiments.</b></p> <p><b>Options présentes :</b></p> <p>Signalisation sonore Commande manuelle d'alarme vocale Interface avec les dispositifs de commande externes Sortie de condition d'alarme vocale</p>



**Déclarations Constructeur :**

La conception a été réalisée conformément à un système de management de la qualité qui comprend un ensemble de règles de conception de tous les éléments constitutifs de l'ECSAV.

Les composants constitutifs de l'ECSAV ont été sélectionnés pour l'utilisation qui en est prévue et sont censés fonctionner conformément à leurs spécifications lorsque les conditions d'environnement externes à l'enveloppe de l'ECSAV sont conformes à la classe 3k5 des normes EN 60721-3-3 :1995, elle que modifiée par l'EN 60721-3-3/1995/A2 :1997.



**Constructeur :**

**SECURIVOC/ASERM**  
Téléphone : +33 (0)4 68 72 49 20  
Adresse : 25 rue Buffon, 11000 Carcassonne  
Sites Internet : <http://www.securivoc.fr>  
Email : [securivoc@securivoc.fr](mailto:securivoc@securivoc.fr)



**Organisme de certification :**



Téléphone : +33 (0)1 41 62 80 00  
Adresse : 11, rue Francis de Pressensé, 93571 La Plaine Saint-Denis  
Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>  
Email : [certification@afnor.org](mailto:certification@afnor.org)

## DECLARATION DE PERFORMANCE

### N° 0333-CPR-075574

1.	<i>Code d'identification unique du produit type :</i>	<b>ECSAV RSNF08-CE</b> <b>ECSAV RSNF08-NF</b>
2.	<i>Usage(s) prévu(s) :</i>	<b>Equipement de contrôle et de signalisation d'alarme vocale utilisé dans le cadre d'évacuation et d'alarme incendie.</b>
3.	<i>Fabricant :</i>	<b>ASERM – 25 Rue Buffon – 11000 CARCASSONNE</b>
4.	<i>Mandataire :</i>	<b>Non applicable</b>
5.	Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances :	<b>SYSTEME1</b>
6.	<i>Norme harmonisée :</i> <i>Organisme notifié :</i> <i>N° de certificat :</i>	<b>EN5416 2008</b> <b>AFNOR CERTIFICATION 0333</b> <b>0333-CPR-075574</b>
7.	<i>Document d'évaluation européen :</i>	<b>Non applicable</b>
8.	<i>Performance(s) déclarée(s) :</i>	
<i>Caractéristiques essentielles</i>	<i>Spécification technique harmonisée</i>	<i>Performances</i>
<b>Performances dans des conditions d'incendie</b>	EN 54-16: 2008 art: 4, 5, 7, 10, 12, 165, 166, 167	<b>Conforme</b>
<b>Délai de réponse (temps de réponse au feu)</b>	EN 54-16: 2008 art: 7.1, 7.4, 7.8, 12	<b>Conforme</b>
<b>Fiabilité fonctionnelle</b>	EN 54-16: 2008 art: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14	<b>Conforme</b>
<b>Durabilité de fiabilité fonctionnelle</b>	EN 54-16: 2008 art: 16.4, 16.8	<b>Conforme</b>
<b>Résistance à la température</b>	EN 54-16: 2008 art: 16.11, 16.12, 16.13	<b>Conforme</b>
<b>Résistance aux impacts et aux vibrations</b>	EN 54-16: 2008 art: 16.14, 16.15	<b>Conforme</b>
<b>Durabilité de fiabilité fonctionnelle</b>	EN 54-16: 2008 art: 16.9, 16.10	<b>Conforme</b>
<b>Durabilité de fiabilité fonctionnelle</b>	EN 54-16: 2008 art: 16.9, 16.10	<b>Conforme</b>
<b>Résistance à la l'humidité</b>		
<i>Options avec exigences de la norme EN 54-16</i>	<i>Spécification technique harmonisée</i>	<i>Performances</i>
<b>Signalisation sonore</b>	EN 54-16: 2008 art: 7.3	<b>Conforme</b>
<b>Commande manuelle d'alarme vocale</b>	EN 54-16: 2008 art: 10	<b>Conforme</b>
<b>Interface avec les dispositifs de commande externes</b>	EN 54-16: 2008 art: 11	<b>Conforme</b>
<b>Sortie de condition d'alarme vocale</b>	EN 54-16: 2008 art: 7.9	<b>Conforme</b>

9. *Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique :*  
**Document Technique du ECSAV RSNF08 n° NT012**

**Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.**

CHRISTIAN MOLLARD  
DIRECTEUR  
A CARCASSONNE Le 01/02/18



**DECLARATION UE DE CONFORMITE n° DDCA201802001  
A LA DIRECTIVE COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE**

*Directive 2014/30/UE à partir du 20 Avril 2016*

*Type de Produit :*

***Equipement de contrôle et de signalisation  
d'alarme vocale (ECSAV)***

*Code d'identification unique des produits :*

***ECSAV CSNF08-CE  
ECSAV CSNF08-NF  
ECSAV RSNF08-CE  
ECSAV RSNF08-NF***

*Usage(s) prévu(s) :*

***Utilisé dans le cadre d'évacuation et d'alarme  
incendie.***

*Fabricant :*

***ASERM – 25 Rue Buffon – 11000 CARCASSONNE***

***Nous soussignés, ASERM, déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux exigences essentielles de la Directive Européenne suivante : Directive 2014/30/UE (à partir du 20 avril 2016)***

***Sous réserve d'installation, d'entretien et d'utilisation conformes à leur destination, à la réglementation et aux normes en vigueur, aux instructions d'installation et de raccordement figurant sur les manuels d'utilisation.***

**CHRISTIAN MOLLARD  
DIRECTEUR  
A CARCASSONNE Le 01/02/18**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Christian Mollard", is written over a blue curved line.